



# S1100 Single Port AC Smart Charger (1 × 100W)



**Instruction Manual**  
**Bedienungsanleitung**  
**Manuel d'utilisation**  
**Manuale di Istruzioni**



## AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito [horizonhobby.com](http://horizonhobby.com) e fare clic sulla sezione Support del prodotto

## Convenzioni terminologiche


Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

**AVVERTENZA:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

**ATTENZIONE:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

**AVVISO:** indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

### Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

 **AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. L'uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e ad altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo ricevente è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere utilizzato in modo attento e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o a proprietà. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare mai di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto per poterlo utilizzare correttamente ed evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

### REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Visitate [www.spektrumrc.com/registration](http://www.spektrumrc.com/registration) oggi stesso per registrare il vostro prodotto.

**AVVISO:** Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità.



**Pericolo:** per ridurre il rischio d'incendio o di scosse, seguire le istruzioni passo passo.

## Avvertimenti per la carica



**AVVERTENZA:** Se non si utilizza questo prodotto con attenzione e non si osservano le seguenti avvertenze potrebbero verificarsi malfunzionamenti del prodotto, problemi elettrici, eccessivo sviluppo di calore, incendi e, in definitiva, lesioni e danni materiali.

- **NON LASCIARE MAI INCUSTODITE LE BATTERIE IN CARICA DURANTE L'USO.**
- **NON CARICARE MAI LE BATTERIE DURANTE LA NOTTE SENZA SUPERVISIONE.**
- Non tentare mai di caricare batterie fuori uso, danneggiate o bagnate.
- Non tentare mai di caricare un pacco batteria composto da batterie di tipo diverso.

- Non consentire ai minori di 14 anni di caricare i pacchi batteria.
- Non caricare mai le batterie in luoghi estremamente caldi o freddi o esposti alla luce diretta del sole.
- Non caricare mai una batteria se il cavo è schiacciato o in cortocircuito.
- Non collegare mai il caricabatterie se il cavo di alimentazione è schiacciato o in cortocircuito.
- Non collegare mai il caricabatterie a una batteria di automobile da 12 V, mentre il veicolo è acceso.
- Non tentare mai di smontare il caricabatterie o di utilizzare un caricabatterie danneggiato.
- Non connettere mai il caricabatterie a una fonte di alimentazione C.A. e C.C. contemporaneamente.

- Non collegare mai la presa di ingresso (ingresso C.C.) alla corrente alternata.
- Utilizzare sempre batterie ricaricabili progettate per l'utilizzo con questo tipo di caricabatterie nella modalità di programmazione corretta.
- Controllare sempre la batteria prima di caricarla.
- Tenere sempre la batteria lontana da qualsiasi materiale che possa essere alterato dal calore.
- Controllare sempre la zona di ricarica e tenere in ogni momento un estintore a disposizione.
- Terminare sempre il processo di carica se le batterie scottano al tatto o iniziano a deformarsi (gonfiarsi) durante il procedimento di carica.
- Collegare sempre prima il cavo al caricabatterie, poi collegare la batteria per evitare un cortocircuito fra i cavi del caricabatterie. Invertire la sequenza delle operazioni per la disconnessione.
- Collegare sempre correttamente il cavo positivo (+) al rosso e il negativo (-) al nero.
- Finita la carica scollegare sempre la batteria e lasciare raffreddare il caricabatterie tra una carica e l'altra.
- Caricare sempre in aree ben ventilate.
- Interrompere sempre qualsiasi processo e rivolgersi a Horizon Hobby se il prodotto funziona male.

- Caricare solo batterie ricaricabili. Le batterie non ricaricabili possono esplodere, causando lesioni personali e/o danni materiali.
- La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio, e deve essere facilmente accessibile.



**AVVERTENZA:** Non lasciare mai incustodito il caricabatterie, non superare la corrente di carica massima, non effettuare la carica di batterie non approvate o caricare le batterie in modo sbagliato. Il mancato rispetto di queste disposizioni può comportare un calore eccessivo, incendi e lesioni gravi.



**ATTENZIONE:** verificare sempre che la batteria sotto carica soddisfi le specifiche di questo caricabatterie e che le impostazioni del caricabatterie siano corrette. Non farlo potrebbe portare a un eccessivo calore e ad altre disfunzioni del prodotto, che potrebbero portare a lesioni per l'utente o a danni alla proprietà. Rivolgersi a Horizon Hobby o a un rivenditore autorizzato per domande sulla compatibilità.

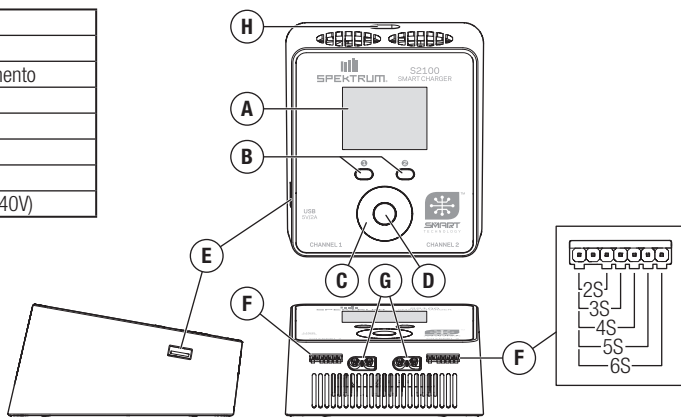
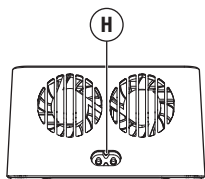
## Specifiche

Connettore porta di uscita	iC3 (compatibile EC3)
Tensione di ingresso (alimentazione richiesta)	CA 100-240V
Corrente di carica	0,1 - 10,0 A
Corrente di scarica	0,1 - 3,0 A
Potenza di carica max	100W
Potenza di scarica max	10W

Corrente di bilanciamento	1.5A/cella
Celle di bilanciamento	1-6S
Tipi di batteria supportati (conteggio celle)	LiFe/LiIon/LiPo/LiHv (1-6S)
	NiMH/Cd (1-16S)
	Pb (1-12S)
Schermo	LCD IPS 2.4" 320 × 240
Temperatura di esercizio	0-40 °C

## Layout

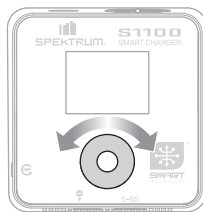
<b>A</b>	Schermo di visualizzazione
<b>B</b>	Selettori canale
<b>C</b>	Rotella di scorrimento a sfioramento
<b>D</b>	Pulsante menu
<b>E</b>	Uscita USB
<b>F</b>	Porta di bilanciamento
<b>G</b>	Porta uscita batteria (iC3, EC3)
<b>H</b>	Ingresso di potenza (AC 100-240V)



## Navigazione nel menu del caricabatterie

Per navigare nei menu del caricabatterie, utilizzare la rotella di scorrimento e il pulsante menu.

- Far scorrere il dito in senso orario attorno alla rotella di scorrimento per scorrere verso il basso un elenco a menu.
- Far scorrere il dito in senso antiorario per scorrere verso l'alto un elenco a menu.
- Premere e rilasciare il pulsante menu per selezionare una voce del menu.
- Nella schermata iniziale, tenere premuto il pulsante menu per accedere al menu delle impostazioni di sistema.



Rotella di scorrimento a sfioramento



Pulsante menu

## Utilizzo del caricabatterie

Prima di utilizzare il caricabatterie, familiarizzarsi con le specifiche e le avvertenze di sicurezza della batteria.

1. Con il cavo CA fornito in dotazione, collegare il caricabatterie SMART S1100 a una presa di corrente adatta.  
Il caricabatterie si avvierà visualizzando la schermata iniziale, indicando di essere pronto per la carica.
2. Collegare la batteria alla porta anteriore del caricatore.
3. Collegare il cavo di bilanciamento della batteria, se disponibile, sul lato a sinistra della porta di bilanciamento (etichette 1–6S).

**Batterie Smart:** con le batterie Spektrum Smart, il numero di celle, il tipo di batteria, il tasso di corrente di carica e la capacità della batteria vengono impostati automaticamente e il caricabatterie avvia in automatico la carica quando la batteria viene collegata al caricabatterie.

Impostazioni del caricabatterie	
Task	Per selezionare Carica, Scarica o Stoccaggio
Batteria (tipo)	Per selezionare la chimica della batteria
Celle (Conteggio celle)	Per impostare il numero di celle della batteria (numero rilevato in automatico se la batteria è una Spektrum™ Smart oppure se il cavo di bilanciamento è inserito nell'apposita porta)
Corrente	Per impostare la corrente di carica
Start	Avvia il ciclo di carica
Impostazioni batteria Smart	Per configurare le impostazioni della batteria Smart
Impostazioni di sistema	Impostazioni del caricabatterie
Registro caricabatterie	Mostra il numero di cicli totalizzati dal caricabatterie durante la giornata, il totale dei cicli, la temperatura del caricabatterie e la potenza in ingresso

4. Premere e rilasciare il pulsante menu per visualizzare l'elenco delle impostazioni del caricabatterie:  
Selezionare il **Task** (Operazione) desiderato.
5. Confermare che le impostazioni siano quelle corrette per la batteria da caricare.

**AVVERTENZA:** controllare sempre i parametri di carica prima di avviare la carica. Caricare la batteria con impostazioni errate o con una modalità errata può provocare danni alle cose e incendi.

6. Scorrere il menu fino a **Start**.
7. Premere e rilasciare il pulsante del menu per avviare la carica.

### Durante la procedura di carica:

1. Durante la ricarica della batteria, la schermata principale mostra:
  - La percentuale di carica
  - I dati della batteria
  - Il tasso di carica
  - La capacità caricata
  - Il tempo residuo al termine della ricarica
2. Passare alla schermata successiva per le informazioni sulla tensione delle celle.
3. Passare all'ultima schermata per vedere la resistenza interna della batteria.
4. Completato il ciclo di carica rapida, il caricabatterie emette un segnale acustico e la barra della batteria diventa verde. Il caricabatterie sta ora bilanciando le celle della batteria.

### Per interrompere il ciclo di carica:

1. Premere e rilasciare il pulsante del menu mentre il ciclo di carica è attivo.
2. Selezionare nel menu la voce **Stop**. Il caricabatterie torna alla schermata principale.





























**AVVERTENZA:** arrestare sempre il ciclo di carica o interrompere l'alimentazione al caricabatterie se durante la carica si notano delle irregolarità (esempio: batteria gonfia).

### Quando la carica è completa:

Il caricabatterie emette per due volte un doppio bip per indicare che il ciclo di carica è completo.

1. In alto nella schermata principale, la barra della batteria appare in verde indicando che la carica è terminata e che la batteria è carica.
2. Lo schermo mostra inoltre la capacità totale caricata e il tempo di carica totale.
3. Scollegare la batteria dal caricabatterie. La batteria è pronta e il caricabatterie torna alla schermata principale.

## Icone dello schermo

Icona	Descrizione	Icona	Descrizione
	In carica		Tensione di ingresso
	Corrente		Tensione di uscita
	Task (Operazione)		Tensione di stoccaggio
	Start		Retroilluminazione
	Indietro		Volume
	Avanti		Sensibilità di tocco
	Potenza di ingresso		Tono completamento
	Impostazioni (Batteria/Sistema)		Errore/registo errori
	Temperatura		Cicli
	Data		Batteria non rilevata
	Resistenza interna		Caricabatteria/registo caricabatterie
	Registro batteria		Info
	Modalità		Chimica

## Impostazioni Smart

L'opzione Smart è disponibile solo se la batteria collegata è una batteria Smart. Le impostazioni Smart includono:

Auto stoccaggio	Selezionare per lanciare la funzione di stoccaggio automatico con un ritardo di 12-240 ore
Corrente di carica	Cambia la corrente di carica predefinita per la batteria Smart
Tensione di carica	Seleziona la tensione di carica della batteria Smart
Tensione di stoccaggio	Seleziona la tensione di stoccaggio per ogni cella
Registro batteria	Mostra numero di cicli, temperatura e data di fabbricazione della batteria.
Registro errori	Fornisce un elenco dei problemi riscontrati, come sovratensione, sottotensione o sovratemperatura, con indicazione della data dell'evento.
Indietro	Torna alla schermata iniziale

## Impostazioni di sistema

Retroilluminazione	Bassa, Media, Alta
Volume	Spento, basso, medio, alto
Tono completamento	Singolo o ripetuto
Sensibilità di tocco	Bassa, Alta
Lingua	Sceita della lingua
Autodiagnostica di sistema	Avvia la diagnostica automatica del caricabatteria. Non collegare la batteria alla porta di uscita se l'autodiagnostica è in corso.
Informazioni di sistema	Mostra la versione del firmware del caricabatteria
Indietro	Torna alla schermata iniziale

## Errori del caricabatterie

Se il caricabatterie mostra un errore, seguire le istruzioni a schermo per porvi rimedio. Se necessario, scollegare la batteria dalle porte di uscita e bilanciamento, interrompere l'alimentazione e riavviare il caricabatterie.

\*Visita la pagina prodotto del Caricabatteria S1100 Smart su [www.horizonhobby.com](http://www.horizonhobby.com) per maggiori informazioni e per gli accessori opzionali.

# Garanzia limitata

## Periodo di garanzia

La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC, (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

## Limiti della garanzia

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

## Limiti di danno

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

## Indicazioni di sicurezza

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preveniranno incidenti, lesioni o danni.

## Domande, assistenza e riparazioni

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale caso bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

## Manutenzione e riparazione

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

## Garanzia a riparazione

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

## Riparazioni a pagamento

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

**ATTENZIONE:** Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

## Garanzia e Assistenza - Informazioni per i contatti

Stato di acquisto	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
Unione Europea	Horizon Technischer Service	sales@horizonhobby.eu	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 41 21 2655 100	

## Dichiarazione di Conformità per l'Unione Europea



Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive EMC e LVD.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a:  
<http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



### Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.





© 2020 Horizon Hobby, LLC.

The Horizon Hobby logo is a registered trademark of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

CN201721563463.4. Other patents pending.

Created 01/20

SPMXC1080

62377